

INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA ODPISU DYPLOMU W JĘZYKU ANGIELSKIM

1. Nazwa Uczelni:

- 1) należy wpisać: „UNIWERSYTET MEDYCZNY W BIAŁYMSTOKU”,
- 2) pod nazwą Uczelni w języku polskim należy wpisać tłumaczenie: „MEDICAL UNIVERSITY OF BIALYSTOK”

2. Nazwa Wydziału:

należy wpisać odpowiednio:

- Wydział Lekarski z Oddziałem Stomatologii i Oddziałem Nauczania w Języku Angielskim - „Faculty of Medicine with the Division of Dentistry and Division of Medical Education in English”,
- Wydział Farmaceutyczny z Oddziałem Medycyny Laboratoryjnej – „Faculty of Pharmacy with the Division of Laboratory Medicine”,
- Wydział Nauk o Zdrowiu - „Faculty of Health Sciences”.

3. Poziom studiów:

należy wpisać odpowiednio:

- „STUDIÓW PIERWSZEGO STOPNIA” – "FIRST-CYCLE PROGRAMME OF STUDY",
- „STUDIÓW DRUGIEGO STOPNIA” – "SECOND-CYCLE PROGRAMME OF STUDY",
- „JEDNOLITYCH STUDIÓW MAGISTERSKICH” – "LONG-CYCLE PROGRAMME OF STUDY".

4. Daty:

- 1) urodzenia, uzyskania tytułu zawodowego, wystawienia dyplomu należy wpisać w formacie: dzień – odpowiednio *st, nd, rd*-miesiąc-rok, np.: 30th June 2022
- 2) data wystawienia odpisu powinna być zgodna z datą wystawienia oryginału.

5. Miejsce urodzenia:

- 1) nazwa polskiej miejscowości należy wpisać w oryginalnym brzmieniu językowym,
- 2) w przypadku absolwentów urodzonych poza granicami Polski nazwę miejscowości należy wpisać w oryginalnym brzmieniu lub tłumaczeniu na język angielski. Po nazwie miejscowości przetłumaczonej na język angielski należy wpisać nazwę kraju:
np. Praha/Prague (Czech Republic).

6. Forma studiów:

należy wpisać odpowiednio:

- w przypadku studiów stacjonarnych – „full-time degree programme”,
- w przypadku studiów niestacjonarnych: „part-time degree programme”.

7. Nazwa kierunku studiów:

nazwę kierunku studiów należy wpisać dużą literą:

- analityka medyczna – Medical Analytics,
- biostatystyka – Biostatistics,
- biostatystyka kliniczna – Clinical Biostatistics,
- dietetyka – Dietetics,
- elektroradiologia – Electroradiology,
- farmacja – Pharmacy,
- fizjoterapia – Physiotherapy,
- kosmetologia – Cosmetology,
- lekarski – Medicine,
- lekarsko-dentystyczny – Dentistry,
- logopedia z fonoaudiologią – Speech Therapy with Fonoaudiology,
- pielęgniarstwo – Nursing,
- położnictwo – Midwifery,
- ratownictwo medyczne – Emergency Medicine,
- techniki dentystyczne – Dental Technology,
- higiena stomatologiczna – Dental Hygiene,
- zdrowie publiczne – Public Health,
- zdrowie publiczne i epidemiologia – Public Health and Epidemiology.

8. Profil kształcenia:

należy wpisać odpowiednio małą literą: w przypadku profilu praktycznego: „practical”, w przypadku profilu ogólnoakademickiego: „general academic”.

9. Dyscyplina:

1) należy wpisać z małej litery.

2) tłumaczenie dyscyplin zgodnie z propozycją Ministerstwa Edukacji i Nauki:

- a) nauki farmaceutyczne – pharmacology and pharmacy,
- b) nauki medyczne – medical sciences,
- c) nauki o zdrowiu – health sciences.

10. Wynik ukończenia studiów:

należy wpisać wynik słownie, małą literą w oryginalnym brzmieniu językowym, w formie nieodmiennej, np. „bardzo dobry”.

11. Tytuł zawodowy:

należy wpisać wynik słownie, małą literą w oryginalnym brzmieniu językowym, w formie nieodmiennej, np. „magister”.

12. Znak graficzny poziomu Polskiej Ramy Kwalifikacji:

- 1) Kwalifikacja pełna na poziomie szóstym Polskiej Ramy Kwalifikacji i europejskich ram kwalifikacji: Full qualification at Polish Qualifications Framework level six and European qualifications frameworks:



Full qualification at Polish Qualifications
Framework and European Qualifications
Framework level six

- 2) Kwalifikacja pełna na poziomie siódmym Polskiej Ramy Kwalifikacji i europejskich ram kwalifikacji:

Full qualification at Polish Qualifications Framework and European Qualifications Framework level seven.



Full qualification at Polish Qualifications
Framework and European Qualifications
Framework level seven